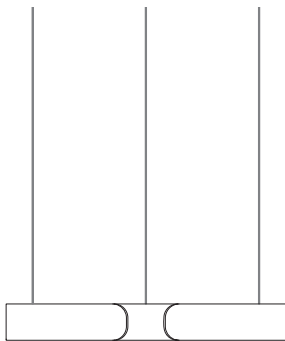


Occhio

Mito sospeso DALI

Montageanleitung

Mounting instructions



trimless, up,
fix flat

Inhalt / Contents

Sicherheitshinweise	04	Safety precautions	05
Produktbeschreibung	06	Product description	07
Schritt 1		Step 1	
Steuerung	09	Control	09
Schritt 2		Step 2	
Montage	13	Mounting	13
Mito sospeso var / fix trimless DALI	15	Mito sospeso var / fix trimless DALI	15
Mito sospeso var / fix up DALI	33	Mito sospeso var / fix up DALI	33
Mito sospeso fix flat DALI	67	Mito sospeso fix flat DALI	67
Anhang	87	Appendix	87
Pflegehinweise	88	Care instructions	88
Info & Kontakt	89	Information & contact	89
Technische Daten	90	Technical data	92

Sicherheitshinweise

Lesen Sie die Montage-/Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, bevor Sie die Leuchte installieren. Beachten Sie die Sicherheitshinweise in dieser Anleitung genau und bewahren Sie die Anleitung auf.



Dieses Zeichen macht Sie auf eine gefährliche Situation aufmerksam, die eine schwere Verletzung oder den Tod nach sich ziehen kann, wenn sie nicht beachtet wird. Es macht Sie zudem auf mögliche Sachschäden und andere wichtige Informationen in Verbindung mit diesem Produkt aufmerksam.



Die Montage von Elektrokomponenten darf nur von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden. Reparaturarbeiten dürfen nur von autorisiertem Fachpersonal oder dem Hersteller durchgeführt werden. Vor allen Arbeiten an der Leuchte (Installation, Reinigung etc.) diese unbedingt vom Stromnetz trennen.



Dieses Zeichen macht Sie auf Situationen aufmerksam, bei denen Sie direkt in das Licht der LED blicken könnten. Dies kann zu Nachbildern und bei längerer Dauer zu Schädigungen der Augen führen.



Sicherheitsabstand zu brennbaren Objekten einhalten: 20 cm!



Dieses Zeichen macht Sie auf heiße Oberflächen aufmerksam, deren Berührung Verbrennungen zur Folge haben können.

Achtung: Die Oberfläche der Leuchte kann nach längerer Betriebsdauer heiß sein! Vor allen Arbeiten an der Leuchte (Montage usw.), Leuchte immer ausschalten und mindestens 30 Minuten abkühlen lassen.

Produktbeschreibung

Ringförmige LED Pendelleuchte mit beidseitigem Lichtaustritt und einem Durchmesser von 40 cm oder 60 cm.

Es stehen zwei Lichtwirkungen zur Wahl. **table (wide)** für die Anwendung über Tischen – breit abstrahlendes Licht nach unten und oben. **room (narrow)** für frei im Raum hängende Leuchten – gebündeltes Licht nach unten, diffuses Licht nach oben. Steuerung extern via DALI.

Mito sospeso trimless

Version mit Einputzelement zur deckenbündigen Montage in Hohlraumdecke und integriertem Vorschaltgerät, Anschluss an 230 V AC Netzspannung.

Mito sospeso var trimless:

Die Pendellänge ist stufenlos einstellbar von 50–200 cm.

Mito sospeso fix trimless:

Die max. Pendellänge beträgt 350 cm (bei Montage einstellbar).

Mito sospeso up

Version mit integriertem Vorschaltgerät für Aufputzmontage, Anschluss an 230 V AC Netzspannung.

Mito sospeso var up:

Die Pendellänge ist stufenlos einstellbar von 50–200 cm.

Mito sospeso fix up:

Die max. Pendellänge beträgt 350 cm (bei Montage einstellbar).

Mito sospeso fix flat

Version für Hohlraumdecken mit eingelassenen Seilabhängungen und cover für Montage und Revision des Vorschaltgeräts, Anschluss an 230 V AC Netzspannung. Die max. Pendellänge beträgt 350 cm (bei Montage einstellbar).

Steuerung

Control

Steuerung / Control

Jedem DALI-Strang können max. 32 Mito sospeso zugeordnet werden.

Die Mito sospeso benötigt zwei DALI-Adressen je Leuchte, dadurch sind Ober- und Unterseite über eine eigene DALI-Adresse steuerbar. Die max. Leistung wird erreicht wenn beide DALI-Leuchten (Ober- und Unterseite) auf max. Helligkeit eingestellt sind (40 W = 20 W up und 20 W down; 60 W = 30 W up und 30 W down).

Die Mito sospeso können in bis zu 16 Gruppen organisiert und mit zusätzlich 16 Szenen (vordefinierte Einstellungen) versehen werden.

Über eine DALI-Kurzadresse können sie einzeln angesteuert und eingestellt werden, zusätzlich ermöglicht es der bidirektionale Datenaustausch den Zustand / Status von einzelnen Leuchten abzufragen.

Detaillierte Hinweise sind unter www.occhio.de/dali zu finden.

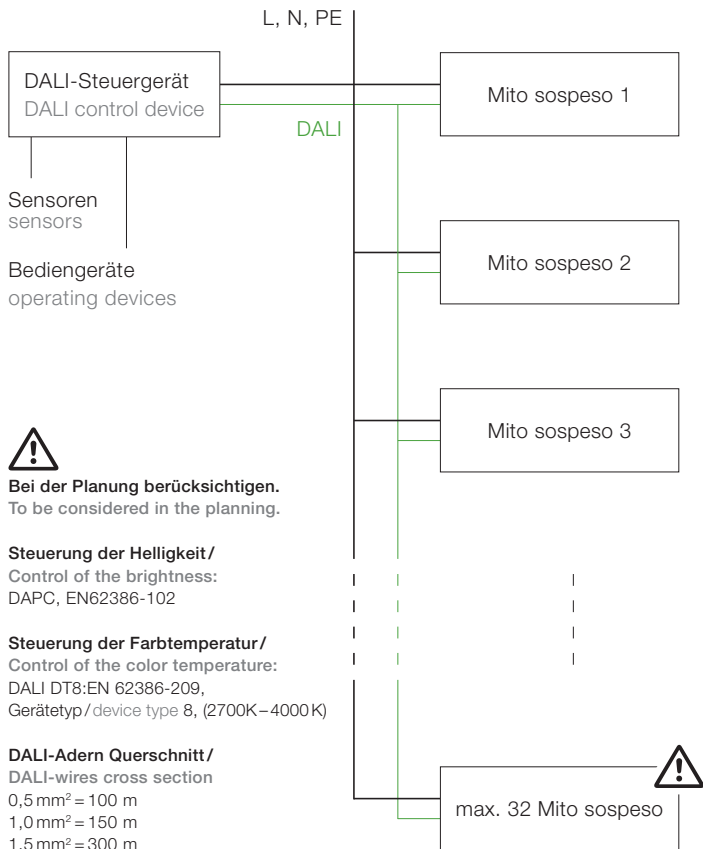
A maximum of 32 Mito sospeso units can be assigned to each DALI circuit.

The Mito sospeso requires two DALI addresses per luminaire, which enables control of the top and bottom sides via their own respective DALI address. The maximum output is reached if both DALI luminaires (top and bottom side) are set to maximum brightness (40 W = 20 W up and 20 W down; 60 W = 30 W up and 30 W down).

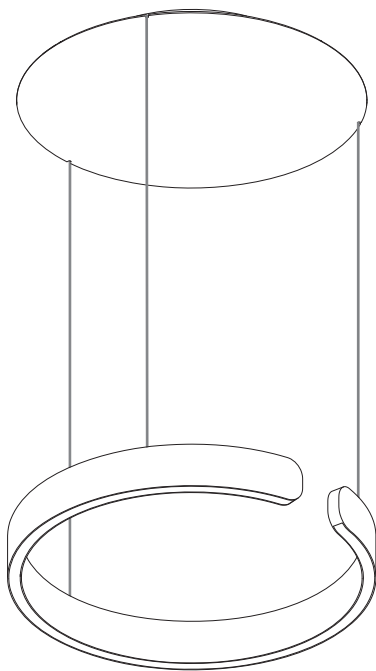
The Mito sospeso units can be organized into as many as 16 groups and equipped with an additional 16 scenarios (predefined settings).

Using a DALI short address, they can be actuated and configured individually. In addition, the bi-directional data transfer lets users query the state / status of individual luminaires.

You can find more detailed information at www.occhio.de/dali.



Mito sospeso
var / fix up
DALI





Deckenauslass / ceiling outlet
230 V AC

Dübel / screw anchor

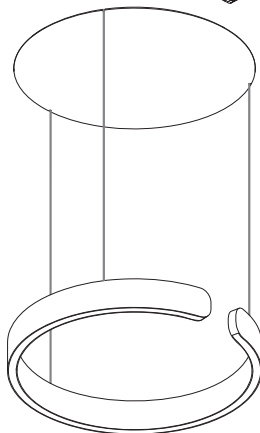
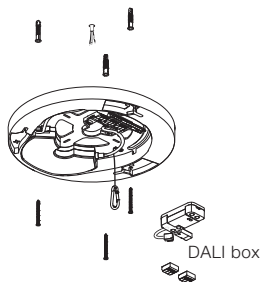
Deckenbefestigung inkl. Konverter /
ceiling mount incl. converter

Montageseil / mounting cord

Schrauben / screws

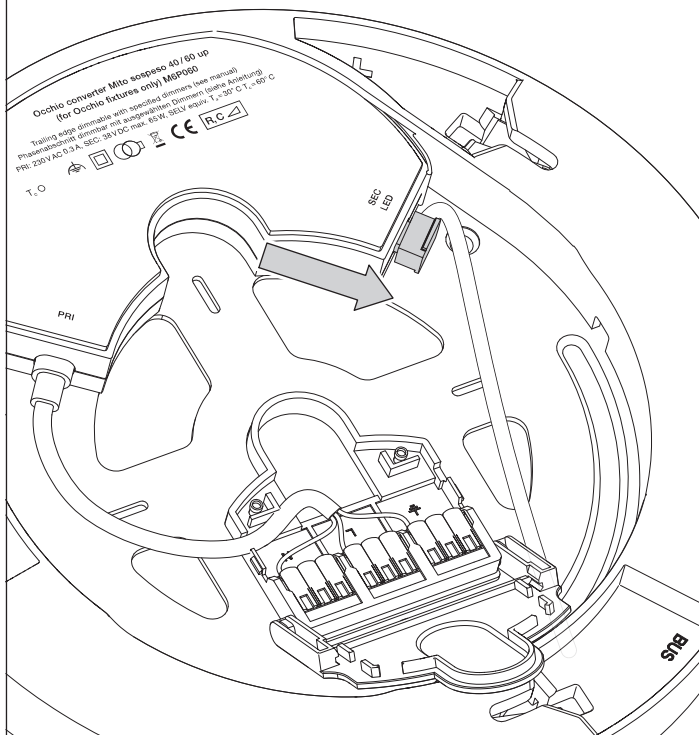
Baldachin / canopy

Mito sospeso head



Stecker (SEC LED) vom Konverter abziehen.

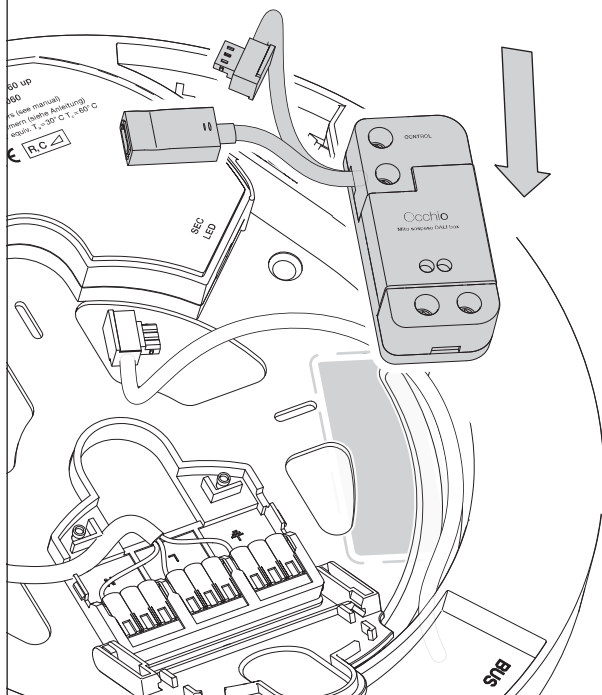
Remove connector (SEC LED) from converter.





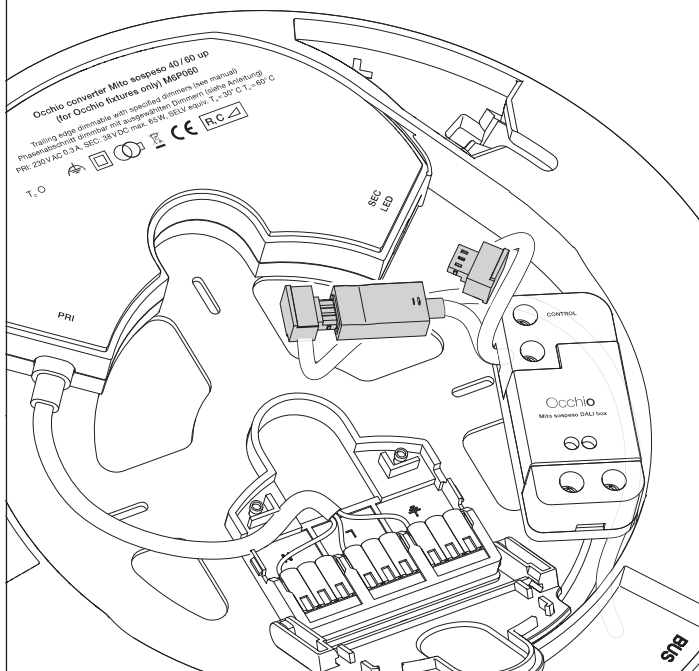
**Mito sospeso DALI box
auf gekennzeichneten
Fläche aufkleben.**

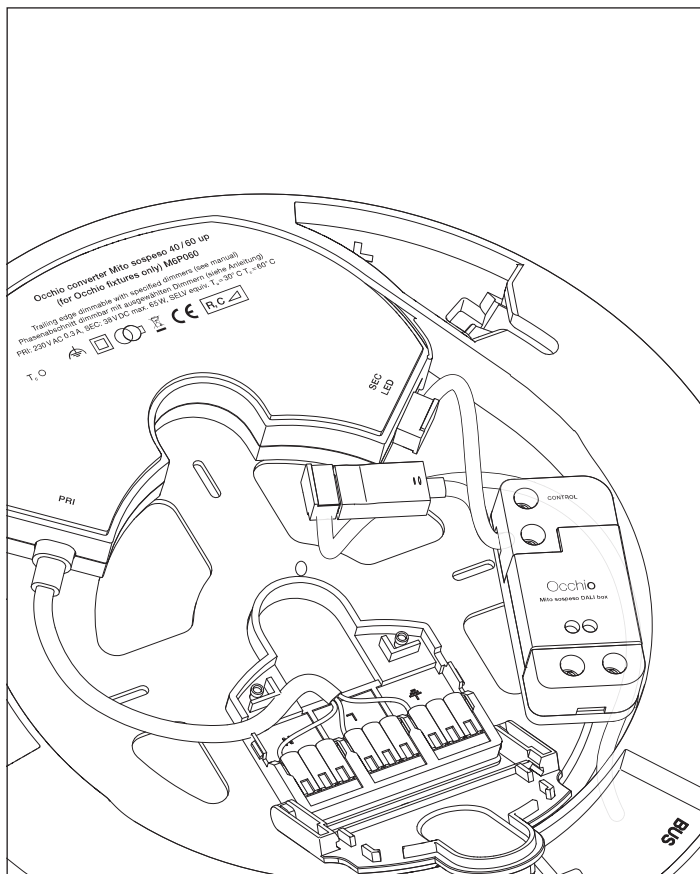
**Stick the Mito sospeso DALI
box on marked area.**

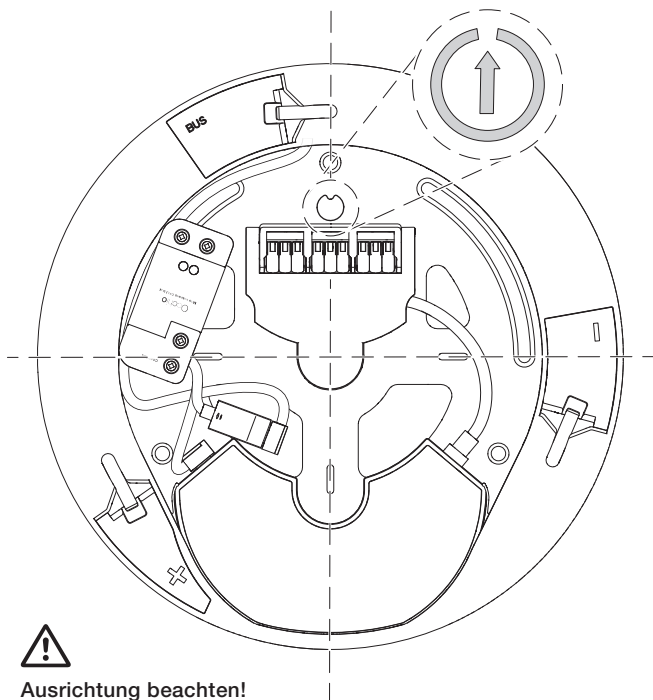


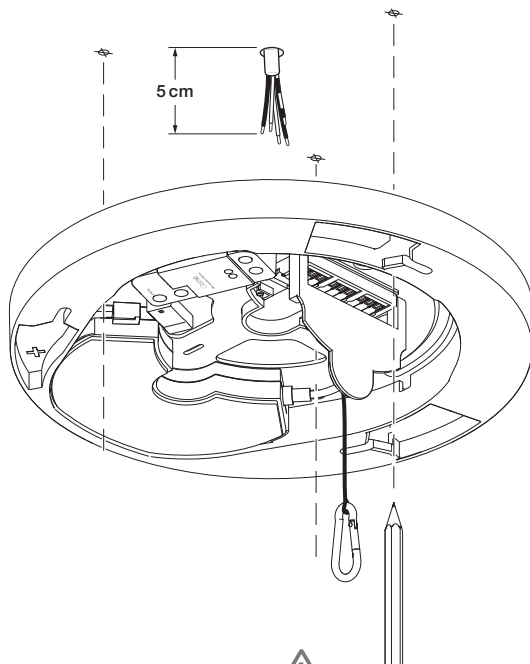
Verbindung wie abgebildet herstellen.

Make connection as shown.









Achtung!
Vor der Montage alle
stromführenden Leitungen
vom Stromnetz trennen!



Caution!
Before mounting, disconnect
all currentcarrying lines
from the mains supply!

Montage / Mounting



Netzkabel (fünfadrig)
mains cable (five-wire)



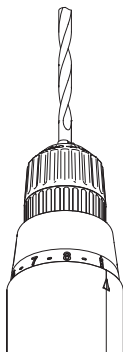
ø 6 mm

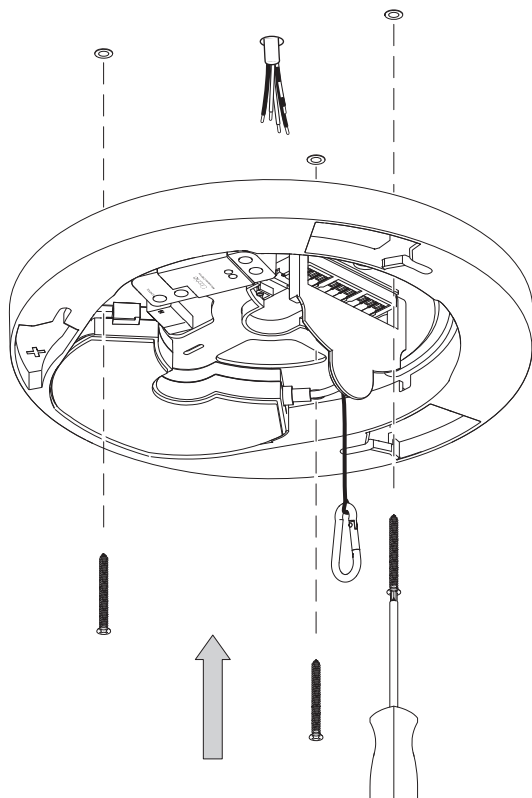


Achtung!
Auf den Verlauf von
Stromleitungen achten!

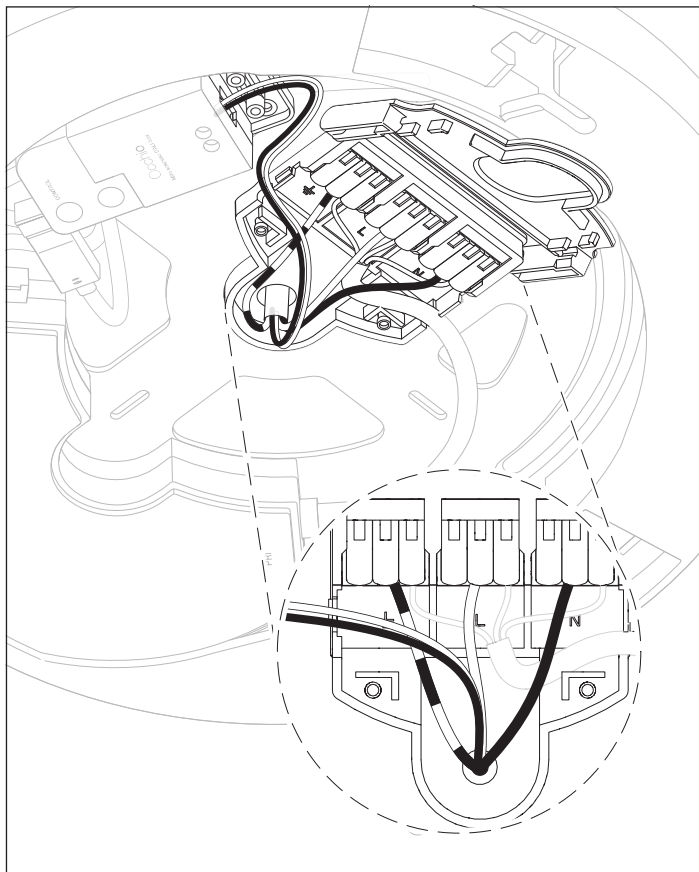


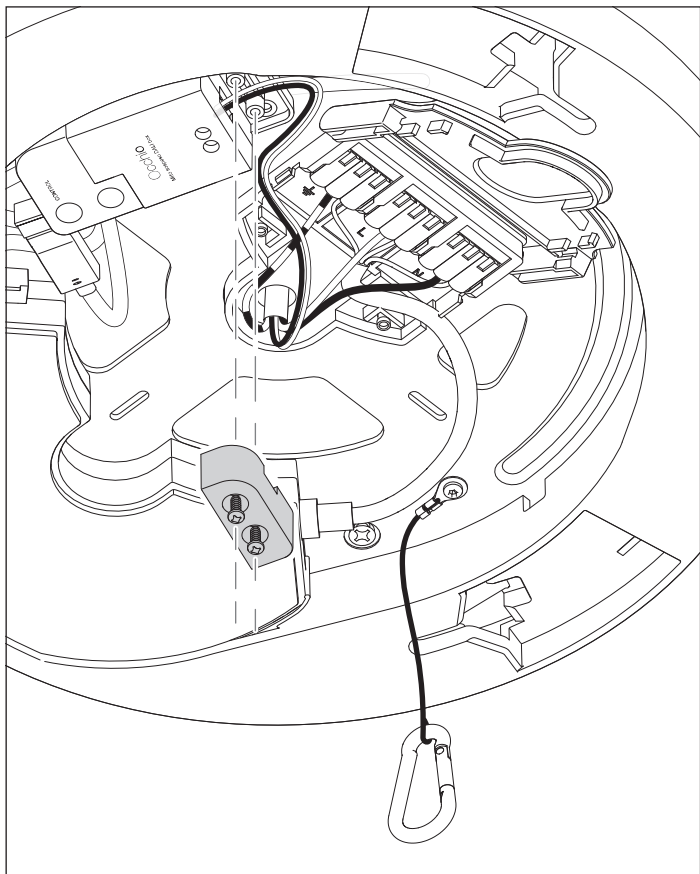
Caution!
Check the routing of the
power cables.



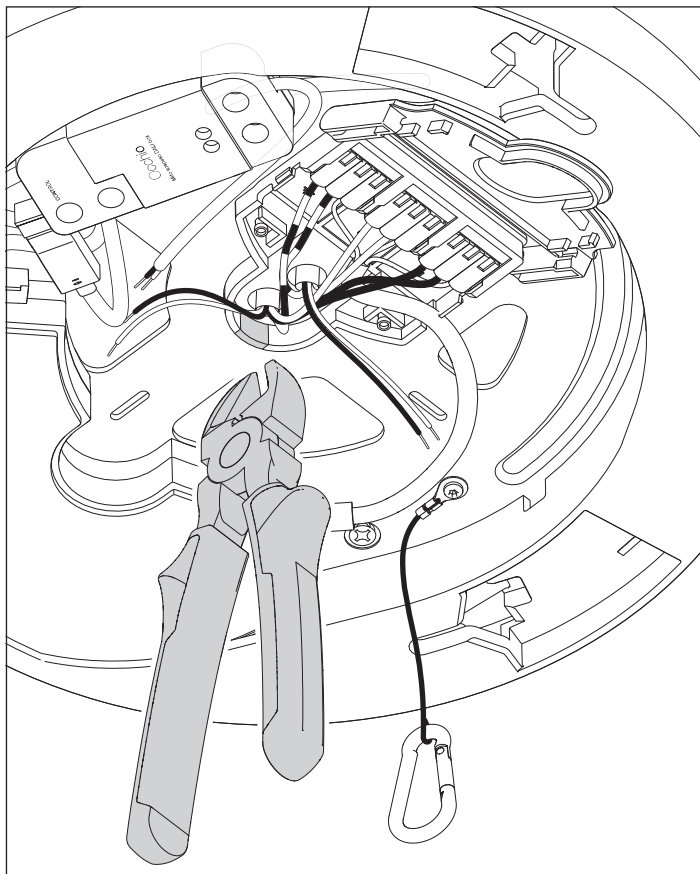


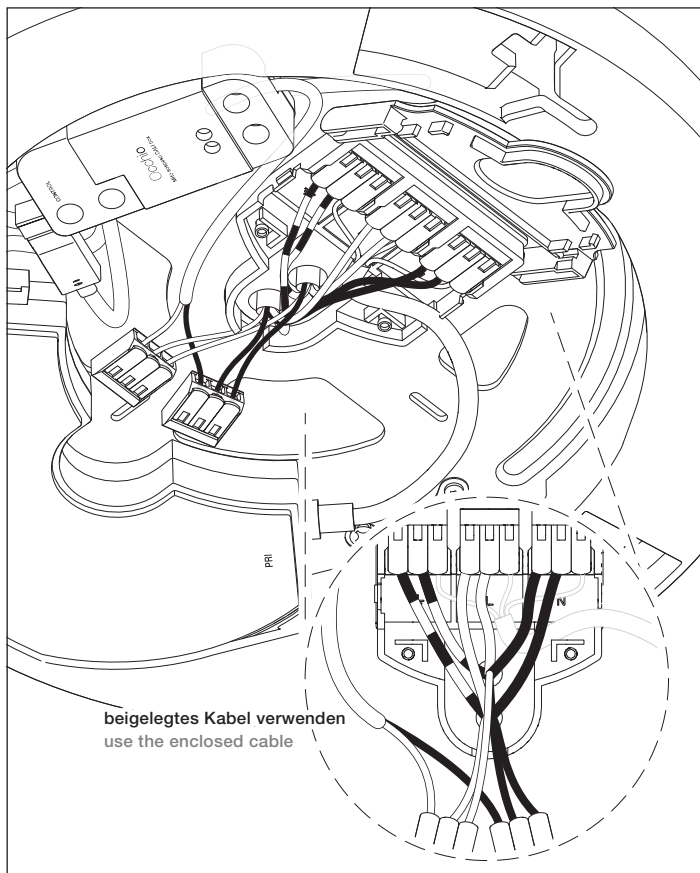
Montage / Mounting



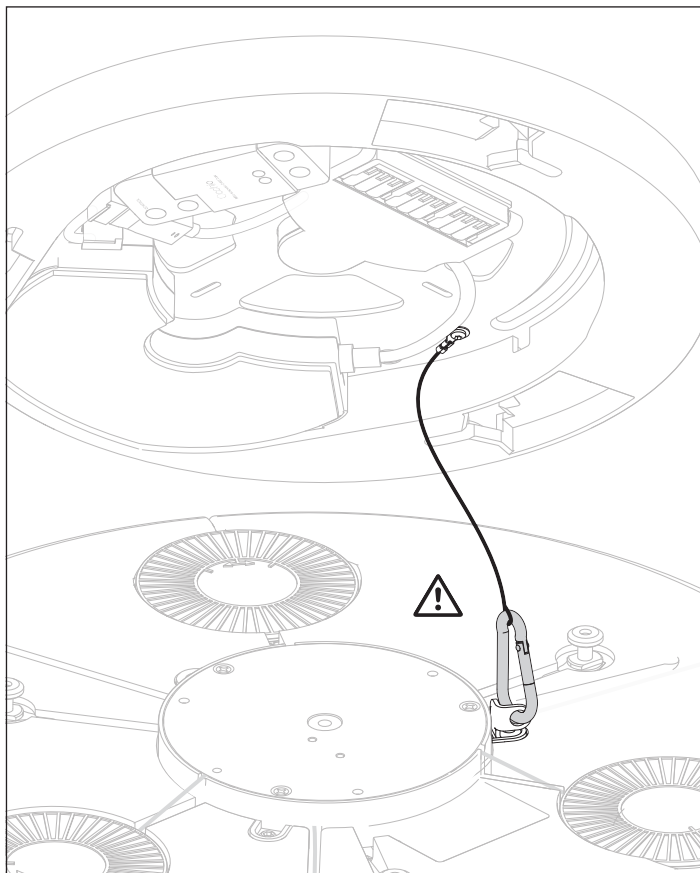


Durchverdrahtung (optional) Through wiring (optional)

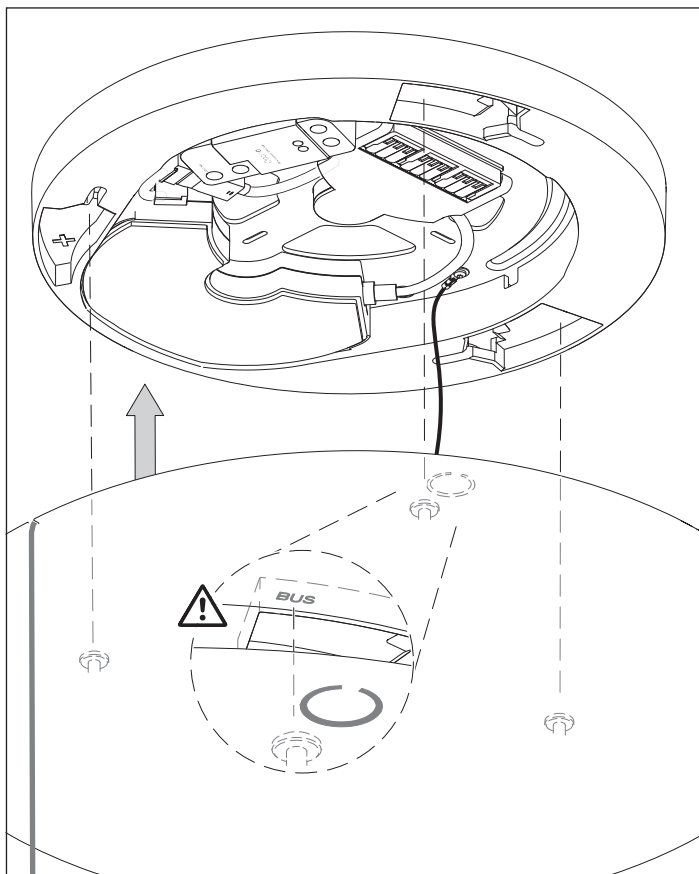




Montage / Mounting



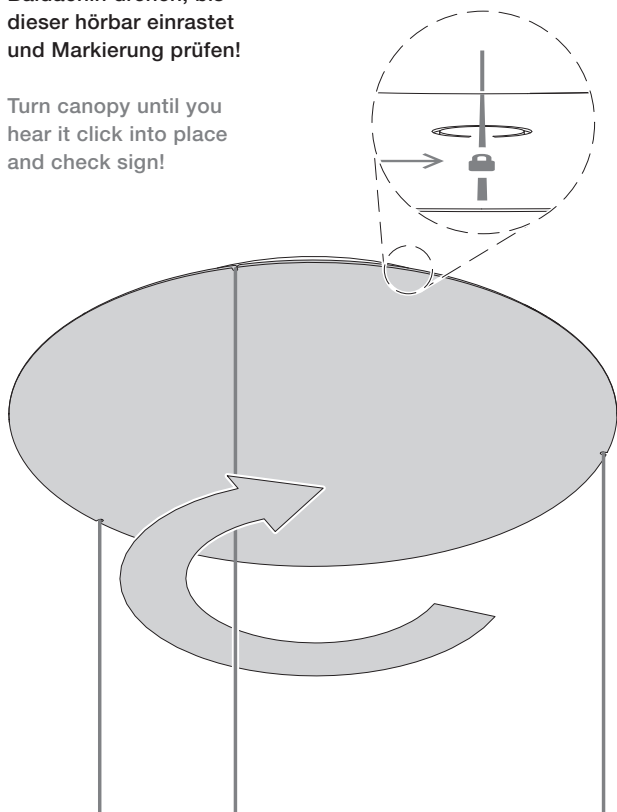
Montage / Mounting



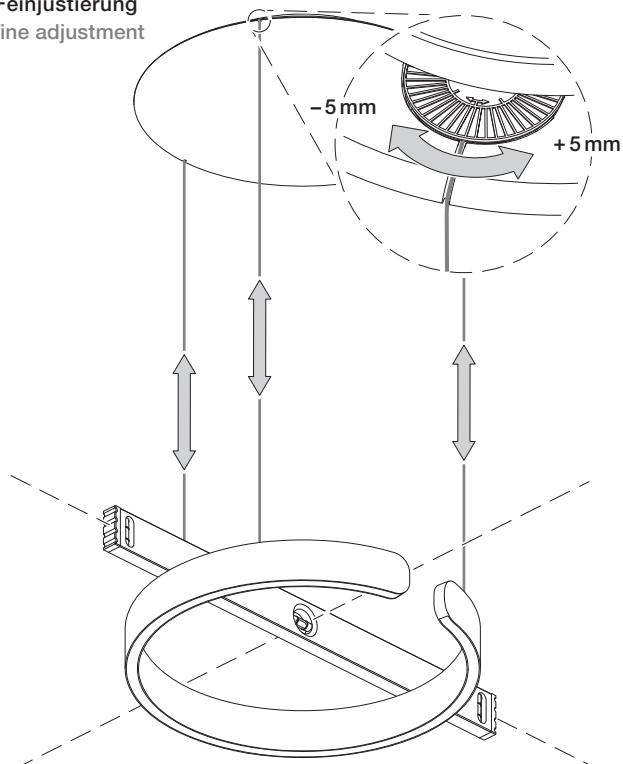


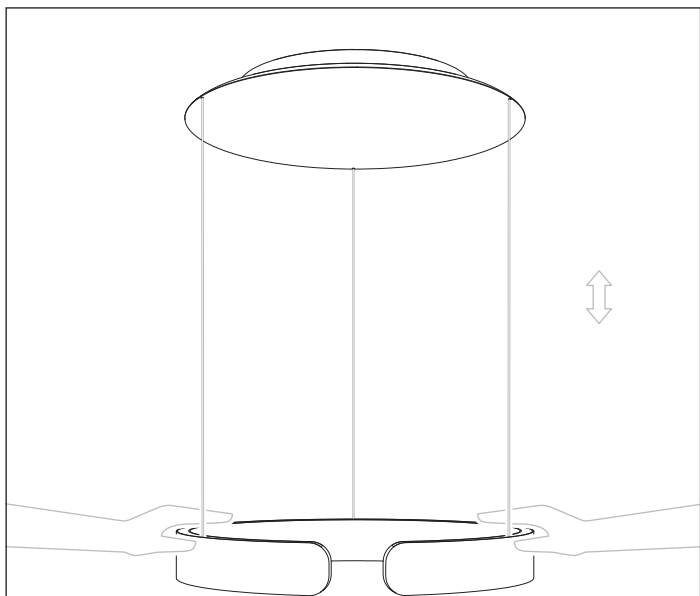
**Baldachin drehen, bis
dieser hörbar einrastet
und Markierung prüfen!**

Turn canopy until you
hear it click into place
and check sign!



Feinjustierung
fine adjustment





**Die Mito sospeso var
Leuchte ist nun fertig
montiert.**

**The Mito sospeso var
luminaire is now completely
assembled.**

**Die Höhe kann nun stufenlos
am head eingestellt werden.**

**The height can now be adjus-
ted steplessly on the head**

Anhang

Appendix

Pflegehinweise

Care instructions

Leuchte nur in abgekühltem Zustand reinigen! Zur Reinigung der Leuchte ein trockenes Mikrofasertuch verwenden. Detaillierte Pflegehinweise sind unter www.occhio.de/de/company/faq zu finden.

Always allow the luminaire to cool down before cleaning! To clean the luminaire, use a dry microfibre cloth. Detailed care instructions are available at www.occhio.de/en/company/faq.

Info & Kontakt

Information & contact

Weitere Fragen beantwortet gerne
Ihr Occhio Fachhändler

Your Occhio specialist retailer will
gladly answer any other questions

www.occhio.de
info@occhio.de

Technische Daten

Technische Daten Leuchte

Artikelbezeichnung	Mito sospeso 40/60 var trimless Mito sospeso 40/60 fix trimless Mito sospeso 40/60 var up Mito sospeso 40/60 fix up Mito sospeso 40/60 fix flat
Abmessungen	Mito sospeso 40 up: head ø 400, H 52 mm, Baldachin ø 380 mm, H 39,5 mm Mito sospeso 60 up: head ø 600, H 52 mm, Baldachin ø 576 mm, H 39,5 mm Mito sospeso 40 trimless: head ø 400 mm, H 52 mm, Baldachin ø 380 mm, H 39,5 mm Einbauplatte 550 × 550 mm Mito sospeso 60 trimless: head ø 600 mm, H 52 mm, Baldachin ø 576 mm, H 39,5 mm Einbauplatte 770 × 770 mm Mito sospeso 40 fix flat: head ø 400, H 52 mm, ø cover 110 mm Mito sospeso 60 fix flat: head ø 600, H 52 mm, ø cover 110 mm
Höhenverstellung / Länge	Version var: Pendellänge ist stufenlos einstellbar von 50–200 cm (variabel). Version fix: max. 3500 mm (bei Montage einstellbar)
Schutzklasse	2
Anschluss	230 V AC
Dimmung	extern via DALI
Material	Aluminium, lackiert, eloxiert oder PVD-beschichtet, Kunststoff, optischer Silikon

LED-Leistung	Mito sospeso 40: 40 W Mito sospeso 60: 60 W
Zulässige Betriebsbedingung	max. 30°C nur im Innenbereich betreiben
Prüfzeichen	IP 20     

Technische Daten Leuchtmittel

Leuchtmittel	Occhio »color tune« LED
Ausführung	LED-board
Lebensdauer	> 50.000 Std.
Energieeffizienzklasse – EEK	A +

Entsorgung

Bei örtlicher Entsorgungsstelle entsorgen. Mito sospeso DALI ist recyclebar; RoHS-konform. **Nicht in den Hausmüll geben!**